

**Zeitschrift:** Die Eisenbahn = Le chemin de fer  
**Herausgeber:** A. Waldner  
**Band:** 16/17 (1882)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN POLYTECHNIQUE

## EISENBAHN

## CHEMIN DE FER

Zeitschrift für Bau- und Verkehrswesen

Organ des schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins

Herausgegeben von A. Waldner, Ingenieur

Organ der Gesellschaft chem. Studirender des Eidg. Polytechnikums

Bd. XVI.

ZÜRICH, den 3. Juni 1882.

N. 22.

Abonnements auf die wöchentlich einmal erscheinende „Eisenbahn“ nehmen die schweizerischen Postanstalten und Buchhandlungen zu 10 Fr. pro Semester, die deutsch-österreichischen zu 10 Mark an. Es kann auch bei der Verlagshandlung Orell Füssli & Co. direkt abonniert werden. Preis der einzelnen Nummer 1 Fr.

Annoncen: Viergespaltene Zeile 30 Cts. = 25 Pf. — Haupttitelseite 50 Cts. = 40 Pf.

Les abonnements au „Chemin de fer“ paraissent une fois par semaine, s'adressent aux bureaux de poste, aux librairies et aux éditeurs Orell Füssli & Co. à Zurich. Le prix en est 10 francs par semestre pour la Suisse et fr. 12.50 pour l'Etranger. Prix du numéro 1 fr.

Annonces: Prix pour la petite ligne 30 cts. La petite ligne sur la première page

50 centimes.

**FREI & SCHMID**  
ZÜRICH.

Lager aller bekannten Cemente.  
Cementwaaren-Fabrik.  
Garantierte Ausführung  
sämtlicher Arbeiten.  
Coutante Conditionen.

(3936)

Falzziegel,

glasirte und unglasirte, mit mehrjähriger Garantie. Prima Hornsteine für Dampfkamine, brillante, rothe und weisse Verblendsteine, ganze, halbe u. Viertel-Hohlsteine, wasserhelle Glasfalzziegel. Mech. Thonwarenfabrik Allschwil-Basel. (O B 2551)

**PATENT-BUREAU E. BLUM, ZURICH**  
gegründet: 1878.

**Patent- u. Techn. Bureau**  
von Karl Müller,  
diplomirtem Civilingenieur,  
Freiburg in Baden. (c 3902)

**GANZ & Comp.**

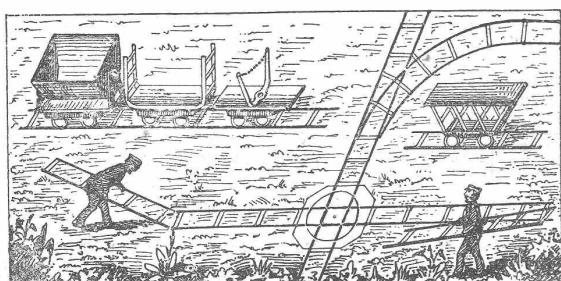
Eisengiesserei und Maschinen-Fabriks-Action-Gesellschaft  
in Ofen und Ratiobor.  
Hartguss-Räder und Herzstücke, Eisen-  
bahn-Oberbau- und Hochbau-Eisen-  
bahnsteile. Vertretung in dieser Branche  
bei den Herren  
H. Kaegi & Co., Winterthur.

Reproduction de Dessins  
Papiers au Ferro-Prussiate  
**MARION FILS ET CIE.**  
14, Cité Bergère, Paris  
Prix-courants et instructions en-  
voyés franco sur demande. (c 3896)

(3919)

**BUREAU FÜR PATENT-ANGELEGENHEITEN**  
BESORGUNG U. VERWERTUNG  
VON PATENTEN IN ALLEN LÄNDERN  
J. B. BRANOT, Civil-Ing.  
BERLIN, W. Königgräizerstr. 131  
gegenüber dem Kaiserl. Patent-Amt.

**EHLER & ZSCHOKKE — WILDEGG**



Schweiz. Fabricat.

Tragbare und fixe Rollbahnen  
eigenen Systems. (3886)

**Dynamite**  
Fabrique Suisse  
de **Dynamite** à ISLETTEN près de FLUELEN (Uri) 3999  
**Dynomite**  
Gelatine explosive de Nobel  
pour toutes s'adresser ou demandes au Directeur de la fabrique  
**Isleten**

**INTERNATIONALES BUREAU FÜR  
ERFINDUNGS-PATENTE**  
GENF: SCHWEIZ  
E. JMER-SCHNEIDER  
Ehem. Schütz des Eidg. Polytechnikums.  
Abgeordneter des Bundesrates an den  
Pariser Congressen von 1878 & 1880 für  
Schutz des geistigen Eigentums.  
Gegründet 1877.  
(3959)

**Société Anonyme des  
Usines et Moulins**  
Bornu à la Sarraz (Vaud).  
Farines et Sons.  
Bois de charpente.  
Planches, Lattes etc. [H. 5539 X  
Mouture et Sciage à Façon

Unser neuester

**Zeitungs-Katalog**

ist erschienen und steht von heute an  
unsern werten Kunden, sowie einem  
Tit. inserirenden Publikum gratis und  
franco zur Verfügung.

Orell Füssli & Co.,  
Annoncen-Expedition,  
Zürich.

**Zu kaufen gesucht:**

Eine solide, leicht transportable  
Walzen - Hobelmaschine mit  
Fraisekopf zum Nutzen u. Federn  
für Langriemen. Hobelbreite 25 bis  
35 cm. Offerten unter Chiffre B 504L  
befördert die Annoncen-Expedition  
Orell Füssli & Co. in Liestal. (B 504L)

Gegen

**Hausschwamm.**

Das seit über 20 Jahren anerkannt  
bewährteste und billigste Mittel zur  
dauerhaften Trockenerhaltung feuchter  
salpeterhaltiger Wände, sowie zum  
Schutzanstrich von Holz- und Eisen-  
werk ist:

**Weissang's Verbindungskitt.**  
Atteste und Gebrauchsanweisungen  
stehen gratis zu Diensten.  
Alleinverkauf durch die Farb-  
waarenhandlung von  
Philipp Majer,  
(O B 2628) Greifengasse, Basel.

20 GOLDENE MEDAILLEN  
UND ALLE ERSTEN PREISE  
OHNE AUSNAHME SEIT JAHREN  
WELTAUSTELLUNG VON 1878  
GOLDENE MEDAILLE UND  
RITTERKREUZ DER EHRENLEGION  
**TRANSPORTEUR DECAUVILLE**  
TRANSPORTABLE EISENBAHN  
AUGENBLICKLICH GELEGT  
IN GEBRAUCH BEI ALLEN INDUSTRIEN: VON DEN ENGLISCHEN,  
NIEDERLÄNDISCHEN, RUSSISCHEN UND  
FRANZOÉSISCHEN REGIERUNG ANGENOMMEN: IN  
TURKESTAN 100 KILOMETER FÜR KRIEGSZWECKE VERWENDET  
AUSGEFÜHRT IN DEN WERKSTÄTten VON DECAUVILLE AINE  
IN PETIT-BOURG (SEINE & OISE) FRANKREICH  
EINSENDUNG ZUR PROBE  
1420 BESTELLUNGEN  
IN 5 JAHREN  
MAN NÜTE SICH VOR NACHAMMUNGEN  
IN ALLEN LÄNDERN DER WELT  
DER AUSFÜHRLICHE KATALOG MIT  
DER LISTE DER BESTELLER  
WIRD AUF VERLANGE  
FRANCO ZUGESANDT  
Rose

DECAUVILLE'S TRAGBARE EISENBAHN wird zu den billigsten Preisen  
und transport- und zollfrei an alle Eisenbahnstationen der Schweiz geliefert.

Verlag von Rudolf Lincke in Leipzig, Königsstr. 12.  
**Was sollen wir brennen?**  
**Eine Studie**  
 zu Nutz und Frommen jeder Haushaltung, ob gross, ob klein.  
 Herausgegeben von  
 A. von Fragstein,  
 Heizungs-Ingenieur.  
 Preis in eleg. Ausstattung 2 Fr. 40 C.  
 Dieses gemeinnützige Werk ist von nicht zu unterschätzendem Werthe für Jedermann und sollte in keiner Familie fehlen.  
 Zu beziehen durch alle Buchhandlungen. In Zürich vorrätig bei Orell Füssli & Co., Marktgasse. (3958)

Soeben ist bei Orell Füssli & Co. in Zürich erschienen:

**Eidgenössische Volkszählung**  
 vom 1. December 1880,  
 herausgegeben von dem statistischen Bureau des eidg. Departements des Innern.

**Erster Band.**

Die Bevölkerung nach Geschlecht, Altersperioden, Civilstand, Heimat, Aufenthalt, Confession und Sprache, nebst der Zahl der Haushaltungen und der bewohnten Häuser und Räumlichkeiten. (O F 411 V)

Ein starker Band in 40 von 296 Seiten mit 4 Karten in Farbendruck.  
 Preis 10 Fr.

**P**atent- u. technisch. Bureau. Besorgung und Verwerthung v. Patenten aller Länder [3736]  
**Eug. Schultz**  
 Civil-Ingenieur  
 Mitglied des Vereins deutscher Patent-Anwälte.  
**BERLIN S. W.**  
 Jerusalemerstrasse Nr. 60.

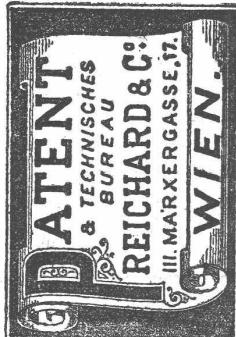
Im Verlage von Orell Füssli & Co. in Zürich ist erschienen und in sämtlichen Buchhandlungen zu haben:  
**Karte der Gotthardbahn**  
 in Mappe. 1:100000. Preis nur Fr. 1.  
 Diese brillante Karte ist jedem, der die neue Weltbahn kennen lernen oder bereisen will — unentbehrlich. Der Preis ist mit Rücksicht auf die vorzügliche Ausführung in 3 Farben ein unerhört billiger zu nennen.

In der nunmehr weltbekannten schönen Sammlung „Europäische Wanderbilder“ ist erschienen:

Heft 30, 31, 32 in einem Bande  
**Die Gotthardbahn.**

Text von J. HARDMEYER.  
 48 feine Illustrationen von J. WEBER.  
 Preis 1 Fr. 50 Cts.

Diesen Heft übertrifft an schöner Ausstattung und reicher Illustration alle bis jetzt erschienenen Hefte der Wanderbilder. Jeder, der die Gotthardbahn bereisen will, wird doppelten Genuss haben, wenn er vorher diese anziehende Schilderung der Weltbahn gelesen hat. Für alle aber, welche zu Hause bleiben müssen, bietet dieses Buch in Zeichnung und Wort ein lebendiges und getreues Bild der Grossartigkeit dieser Bahn, ihrer Anlage und der Gegend, die sie durchzieht. Der Preis des Buches ist ein unerhört billiger im Vergleich zur vorzüglichen und reichen Ausstattung.



[3068]

## Vereinigte Schweizerbahnen.

### Bauausschreibung.

Für Herstellung einer Wasserleitung zur Station Sirnach wird die Lieferung und das Legen der erforderlichen ca. 780 m gusseisernen Röhren von 50 mm leichtem Durchmesser zur Concurrenz ausgeschrieben.

Pläne und Bedingungen sind auf dem Bureau des Bahn-Ingenieurs zur Einsicht aufgelegt. Uebernahmsofferten sind bis zum 10. d. Mts. einzugeben.

*St. Gallen*, den 1. Juni 1882.  
 (O G 570)

*Die Generaldirection.*

## Das Marmorindustrie- & Baugeschäft

von

**Max Näff, Architect in Rheineck**

empfiehlt sich den Tit. Collegen zur Anfertigung aller vorkommenden Marmorarbeiten, sowie fertig bearbeiteter Steinmetzarbeiten in St. Margrether Sandstein, als Säulen, Capitale, Balkon-Consolen.

Durch vortheilhafte Sägeeinrichtung bin im Stande, hauptsächlich Bauarbeiten billigst zu liefern.

Kostenvoranschläge gratis.

(3910)

**Max Näff, Architect,**  
 Mitglied der Section St. Gallen.

## Die Cementfabrik Käpfnach

empfiehlt sich zur Lieferung von: Roman- und Portland-Cement mit vorzüglicher Bindekraft, hydraulischem Kalk, Cementbauensteinen verschiedener Formate, Cementröhren in allen couranten Grössen, Cementdrainröhren etc. [3810]

Billigste Bedienung, Muster und Preiscourant zu Diensten.

## Wasserwerk Aabach in Horgen.

### Bau-Ausschreibung.

Ueber die Ausführung folgender Arbeiten wird Concurrenz eröffnet:

**I. Grabarbeiten** zum Legen der gusseisernen Leitungen und anderer damit verbundener Bauarbeiten. Gesamtlänge der Leitungen ca. 5300 m. Ungefährer Betrag der Arbeiten Fr. 27 000.

Termin für die Eingabe der Offerten bis 12. Juni 1882.

**II. Erstellung eines Sammelreservoirs** im Aatobel bei Arn durch eine Thalsperre mittelst einem Erdamm gebildet, sowie andere damit zusammenhängende Arbeiten. Umfassend:

Erdarbeiten, Chaussirungsarbeiten im Betrage von Fr. 46 580	"	"	"	12 770
Cementarbeiten	"	"	"	12 120
Mauerarbeiten	"	"	"	3 010
Eisenconstructionen	"	"	"	1 320
Entwässerungen	"	"	"	

Summa Fr. 75 800.

Termin für die Eingabe der Offerten bis 19. Juni 1882.

Pläne, allgemeine Vertragsbedingungen, Bauvorschriften und Voranschläge liegen auf dem Baubureau, Thalacker Nr. 873 zur Einsicht auf, woselbst auch jede weitere Auskunft ertheilt wird.

Die Offerten sind auf vorgeschriebenem Formular, das auf dem Baubureau bezogen werden kann, versiegelt und portofrei an den Präsidenten der Wasserwerksgesellschaft Aabach in Horgen: Herrn E. Streuli-Hüni einzusenden. Dieselben müssen die Aufschrift: „Angebote für Grabarbeiten“ oder das „Sammelreservoir“ tragen.

Horgen, den 27. Mai 1882.

Im Auftrage der Wasserwerksgesellschaft Aabach:

(M 1559 Z)

Der leitende Ingenieur:  
 Allemann.

## MATÉRIEL

pour

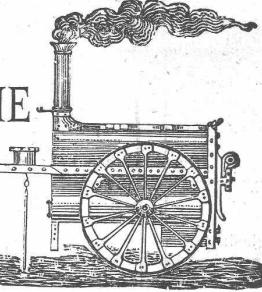
### ASPHALTE ET BITUME

Anc. maison Servy,  
**A. CORNET**, Sucr.

112 et 114, rue de Tocqueville  
 et Boulev. Pereire, 53

PARIS.

(3951)



**F. Weber**

Steindreher, Tourneur en pierre

Berne.

(3740)

Empfiehlt sich zur Anfertigung von Balustern (Doggen)

Specialität. — Billigste Preise. — Prompte Bedienung



## F. C. GLASER

Ingenieur — Königl. Commissions-Rath  
 Mitglied des Vereins deutscher Patent-Anwälte  
 Herausgeber von „Glaser's Annalen für Gewerbe u. Bauwesen“  
 Berlin S. W., Lindenstrasse No. 80.

Bureau für Nachsuchung, Aufrecht-Erhaltung und Verwerthung

von

Erfindungs-Patenten im In- und Auslande.

Referenzen:

Bochumer Verein für Bergbau und Gussstahlfabrication zu Bochum i. Westf.  
 „A. Borsig“, Maschinenfabrik, Eisengiesserei zu Berlin.  
 General-Direktion der „Vereinigten Königs- und Laurahütte“, Berlin.  
 Action-Gesellschaft, Bergwerks-Verein „Friedrich-Wilhelmshütte“ zu Mülheim a. d. Ruhr.

Kosten-Anschläge und Prospekte auf Verlangen gratis und franco.

## RUSTERHOLZ & SOHN,

Bildhauer,

AUSSERSIHL — ZÜRICH.

Reichhaltiges Lager in Grabmonumenten, in Marmor, Granit und Sandstein à Fr. 20 bis 2000.

Anfertigung sämmtlicher Bauarbeiten, Sockel, Kamine, Balcons etc.

[3738]